

**Talan väckt den 14 januari 2009 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Kungariket Spanien**

(Mål C-18/09)

(2009/C 69/49)

Rättegångsspråk: spanska

**Parter**

*Sökande:* Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: K. Simonsson och L. Lozano Palacios)

*Svarande:* Kungariket Spanien

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att domstolen ska

— fastställa att Kungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt gemenskapsrätten<sup>(1)</sup>, och särskilt artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4055/86 av den 22 december 1986 om tillämpning av principen om frihet att tillhandahålla tjänster på sjötransportområdet mellan medlemsstater samt mellan medlemsstater och tredje land, genom att upprätthålla lag 48/2003 av den 26 november 2003 om finansiella bestämmelser och tillhandahållande av tjänster till hamnar av allmänintresse, och särskilt artiklarna 24.5, 27.1, 27.2 och 27.4 i samma lag, om upprättande av ett system för avdrag och undantag avseende hamnavgifter, och

— förplikta Kungariket Spanien att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

I spansk lagstiftning föreskrivs ett antal undantag och avdrag avseende hamnavgifter. De nämnda undantagen och avdragen beror av ursprungshamnen och bestämmelsehamnen för fartygen, och har som följd för det första att fördelaktigare avgifter tillämpas på trafik mellan den spanska övärlden och Ceuta samt Melilla, för det andra på trafik mellan dessa hamnar och hamnar i Europeiska unionen och för de tredje på trafik mellan hamnar i Europeiska unionen. Kommissionen anser att den nämnda lagstiftningen följaktligen är diskriminerande.

Kungariket Spanien hänvisar till den särskilda geografiska placeringen av de aktuella hamnarna, men har inte motiverat lagens nödvändighet eller proportionalitet. Trots att kommissionen har förpliktat Kungariket Spanien att ändra lagstiftningen i fråga, saknar den uppgifter om huruvida en lag som innebär att överträdelsen upphör har antagits.

<sup>(1)</sup> EGT L 378, s. 1.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Högsta domstolen (Sverige) den 19 januari 2009 – Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsförening/AB Fortum Värme samägt med Stockholms stad**

(Mål C-24/09)

(2009/C 69/50)

Rättegångsspråk: svenska

**Hänskjutande domstol**

Högsta domstolen

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

*Sökande:* Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsförening

*Svarande:* AB Fortum Värme samägt med Stockholms stad

**Tolkningsfrågor**

- 1) Innebär bestämmelsen i artikel 10a i MKB-direktivet<sup>(1)</sup> – att den berörda allmänheten under vissa förutsättningar skall ha rätt att få den materiella eller formella giltigheten av ett beslut prövad i domstol, eller av något annat oberoende och opartiskt organ som inrättats genom lag – även krav på att den berörda allmänheten skall ha rätt att överklaga en domstols avgörande av en tillståndsfråga i ett fall där den berörda allmänheten har tätt möjlighet att delta i domstolens handläggning av tillståndsfrågan och yttra sig där?
- 2) Om svaret på fråga 1 är ja: Skall artiklarna 1.2, 6.4 och 10a i MKB-direktivet så tolkas att olika krav kan ställas upp i nationell rätt när det gäller den berörda allmänhet som avses i artikel 6.4 å ena sidan och artikel 10a å andra sidan, med följd att en lokalt etablerad miljöskyddsförening, som har rätt att delta i den beslutsprocess som avses i artikel 6.4 avseende projekt som kan medföra betydande miljöpåverkan i det område där föreningen verkar, inte – eftersom den har färre medlemmar än ett i nationell rätt angivet minsta antal – har en sådan rätt att överklaga som avses i artikel 10a i MKB-direktivet?
- 3) Innebär bestämmelsen i artikel 15a i IPPC-direktivet<sup>(2)</sup> – att den berörda allmänheten under vissa förutsättningar skall ha rätt att få den materiella eller formella giltigheten av ett beslut prövad i domstol, eller av något annat oberoende och opartiskt organ som inrättats genom lag – krav på att den berörda allmänheten skall ha rätt att överklaga en domstols avgörande av en tillståndsfråga i ett fall där den berörda allmänheten har tätt möjlighet att delta i domstolens handläggning av tillståndsfrågan och yttra sig där?